우리말 어휘의 시간을 읽다

탄생하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

사람이 태어나다. 예전에는 성인(聖人) 또는 귀인이 태어나는 일을 높여 이르는 말이었으나, 현재는 주로 이와 같이 쓰고 있다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
12개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 32자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '탄생하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 사람이 태어나다. 예전에는 성인(聖人) 또는 귀인이 태어나는 일을 높여 이르는 말이었으나, 현재는 주로 이와 같이 쓰고 있다.

탄생하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

탄생하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
誕生ᄒᆞ다 사전 표기 요약	● →	–	–	–	● →	–
탄싱ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	–	–	–	● →	● →
탄생하다 사전 표기 요약	–	–	–	–	–	● →
誕生ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	● →	–	–	–	● →	● →
탄싱ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	● →	● →	● →
툰싱ᄒᆞ- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	–	–	–	–	–	–
탄생하- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	● →
탄생ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	● →

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
誕生ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 誕生ᄒᆞ다
  15세기19세기
- 탄싱ᄒᆞ다
  19세기20세기
- 탄생하다
  20세기현재
- 탄싱ᄒᆞ-
  18세기19세기20세기
- 톤싱ᄒᆞ-
  미상

원자료의 전체 표기 목록 6종

誕生ᄒᆞ-, 탄싱ᄒᆞ-, 톤싱ᄒᆞ-, 탄생하-, 탄생ᄒᆞ-, 誕生하-

탄생하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'탄생하다'는 15세기에 한자로 표기된 '誕生ᄒᆞ다'로 나타나고 18세기부터 한글로 표기된 '탄싱ᄒᆞ다'로 나타난다.

말의 구성과 어원

‘誕生ᄒᆞ-’는 한자어 ‘誕生(탄생)’에 현대어 ‘-하-’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다. 19세기경으로 추정되는 문헌에서 ‘ᄐᆞᆫ싱ᄒᆞ-’와 같은 형태도 보인다.

소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㆍㅣ’도 ‘ㅐ’로 변하면서 20세기에 ‘탄생하-’가 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘탄싱ᄒᆞ-’, ‘탄생ᄒᆞ-’, ‘誕生ᄒᆞ-’, ‘誕生하-’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘탄생하-’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 탄생하다

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 誕生ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
誕生ᄒᆞ-

출처 1447 월인천강지곡 상:12ㄱ

용례 01

문헌 용례

아ᄃᆞᆯ님 誕生ᄒᆞ시고 닐웨 기틀씨.

현대어 풀이

아드님 탄생하시고 이레가 남았으므로.

18세기 탄싱ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
탄싱ᄒᆞ-

출처 1756 천의소감언해 1:10ㄱ

용례 02

문헌 용례

일즉 무진의 뎐해 탄싱ᄒᆞ오시고.

현대어 풀이

일찍 무진년에 전하가 탄생하시고.

대응 원문

曾在戊辰殿下之誕生也.

출처 1758 종덕신편언해 서:5ㄱ

용례 03

문헌 용례

도타이 셩후ᄅᆞᆯ 탄싱ᄒᆞ샤.

현대어 풀이

도타이 왕후가 탄생하시어.

대응 원문

篤生聖后.

19세기 탄싱ᄒᆞ-, 誕生ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
탄싱ᄒᆞ-, 誕生ᄒᆞ-

출처 1856 징세비태록 경판32장본 5ㄴ

용례 04

문헌 용례

잇ᄯᅴ 황손이 탄싱ᄒᆞᄉᆞ ᄃᆡᄉᆞ텬하 ᄒᆞ시니.

현대어 풀이

이때 황손이 탄생하시어 대사천하(大赦天下) 하시니.

출처 1880 한불자전 507

용례 05

문헌 용례

탄싱ᄒᆞ다 [誕生].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 신정심상소학학부간본 3: 1ㄱ

용례 06

문헌 용례

陛下계옵서 誕生ᄒᆞ옵신 날이니.

현대어 풀이

폐하께서 탄생하신 날이니.

20세기 탄싱ᄒᆞ-, 탄생하-, 탄생ᄒᆞ- 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

탄싱ᄒᆞ-, 탄생하-, 탄생ᄒᆞ-, 誕生ᄒᆞ-, 誕生하-

출처 1902 신학월보 2:122

용례 07

문헌 용례

우리 쥬 예수 그리스도씌셔 오날ᄂᆞᆯ 탄싱ᄒᆞ샤.

현대어 풀이

우리 주 예수 그리스도께서 오늘날 탄생하시어.

출처 1903 신학월보 3:288

용례 08

문헌 용례

오직 우리를 사랑하시고 구원하시랴고 세상에 탄생하사.

현대어 풀이

오직 우리를 사랑하시고 구원하시려고 세상에 탄생하시어.

출처 1911 기념가 한국불교가사전집 1

용례 09

문헌 용례

정반왕궁(淨飯王宮) 탄생ᄒᆞ와.

현대어 풀이

정반왕 궁에 탄생하시어.

출처 1920 조선일보 3월 9일 1면

용례 10

문헌 용례

明 太祖가 誕生ᄒᆞᆫ 以後도다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1921 동아일보 7월 3일 1면

용례 11

문헌 용례

世宗이 誕生함에 聖德이 잇슴을 보고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 ᄐᆞᆫ싱ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄐᆞᆫ싱ᄒᆞ-

출처 미상 규방가사 백발가 외 10편 105ㄱ

용례 12

문헌 용례

쳔황 지황 삼긴 후에 우리 ᄐᆞᆫ싱ᄒᆞ니.

현대어 풀이

천황 지황 생긴 후에 우리 탄생하니.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

탄생하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 탄생하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

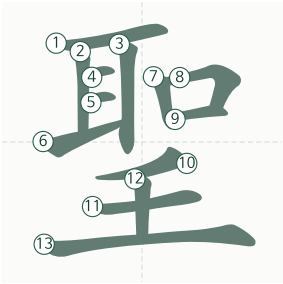
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

聖

뜻·음 성인 성

총 13획 · 부수 耳





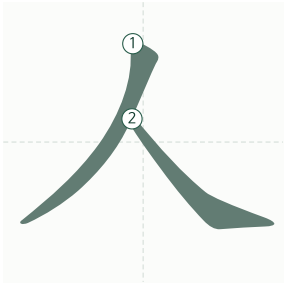
hanja.wordrow.kr/한자/聖/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





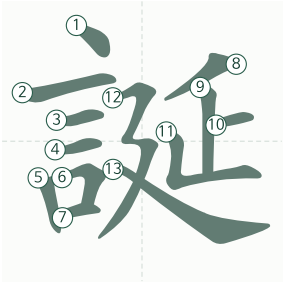
hanja.wordrow.kr/한자/人/

誕

뜻·음 낳을·거짓 탄

총 14획 · 부수 言





사전 14획 · 획순 그림 13획

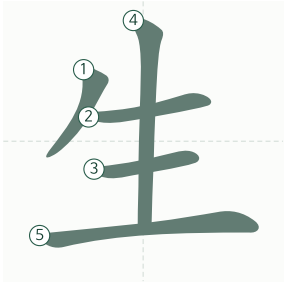
hanja.wordrow.kr/한자/誕/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





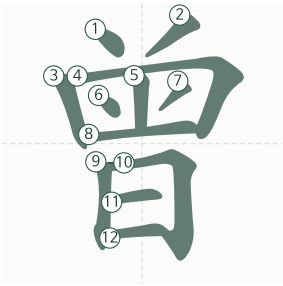
hanja.wordrow.kr/한자/生/

曾

뜻·음 일찍 증

총 12획 · 부수 日





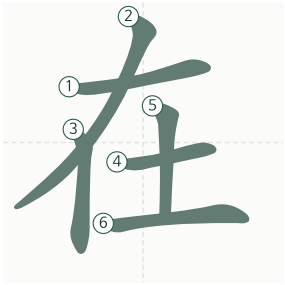
hanja.wordrow.kr/한자/曾/

在

뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/在/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

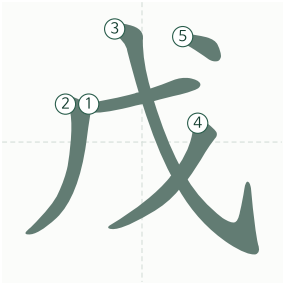
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

戊

뜻·음 천간 무

총 5획 · 부수 戈





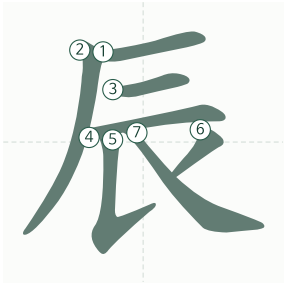
hanja.wordrow.kr/한자/戊/

辰

뜻·음 별 진 / 때 신

총 7획 · 부수 辰





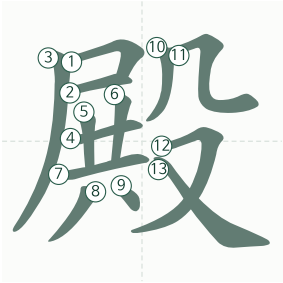
hanja.wordrow.kr/한자/辰/

殿

뜻·음 전각 전

총 13획 · 부수 殳





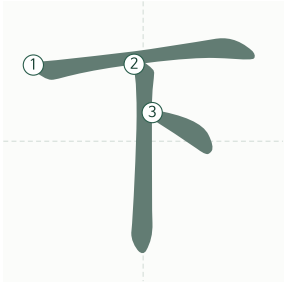
hanja.wordrow.kr/한자/殿/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





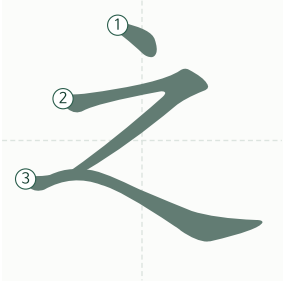
hanja.wordrow.kr/한자/下/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





hanja.wordrow.kr/한자/也/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 32자

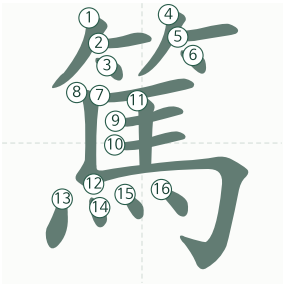
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

篤

뜻·음 도타울 독

총 16획 · 부수 竹





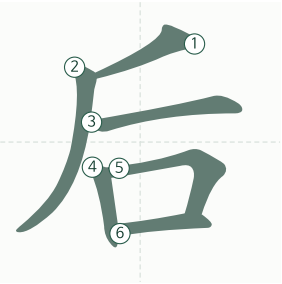
hanja.wordrow.kr/한자/篤/

后

뜻·음 임금·왕후 후

총 6획 · 부수 口





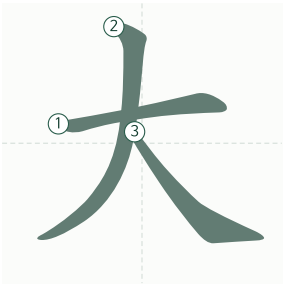
hanja.wordrow.kr/한자/后/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





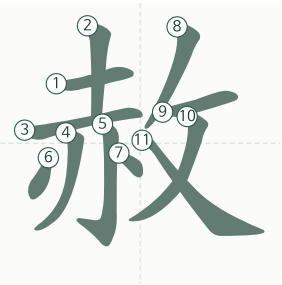
hanja.wordrow.kr/한자/大/

赦

뜻·음 용서할 사

총 11획 · 부수 赤



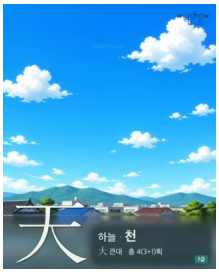


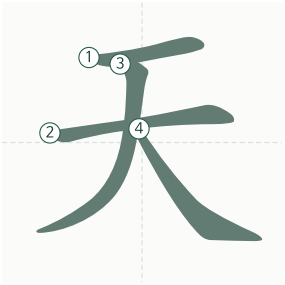
hanja.wordrow.kr/한자/赦/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大



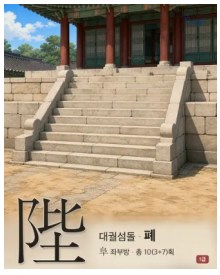


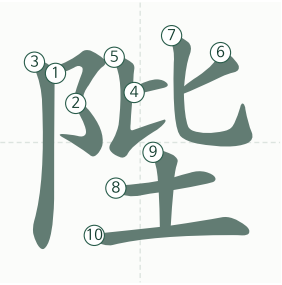
hanja.wordrow.kr/한자/天/

陛

뜻·음 대궐섬돌 폐

총 10획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/陛/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

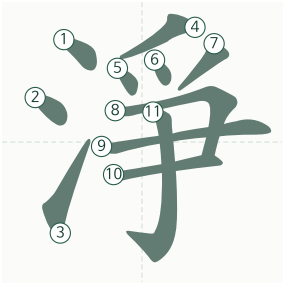
4 / 6 · 32자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

淨 뜻·음 깨끗할 정

총 11획 · 부수 水

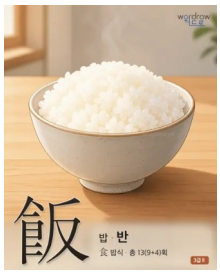


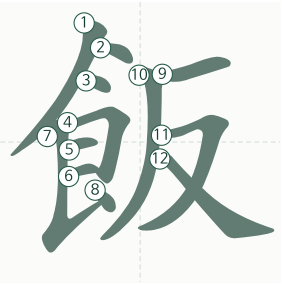


hanja.wordrow.kr/한자/淨/

飯 뜻·음 밥 반

총 13획 · 부수 食





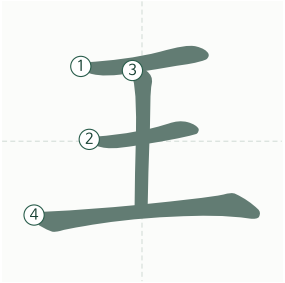
사전 13획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/飯/

王 뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉



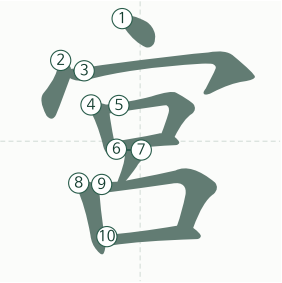


hanja.wordrow.kr/한자/王/

宮 뜻·음 집 궁

총 10획 · 부수 宀



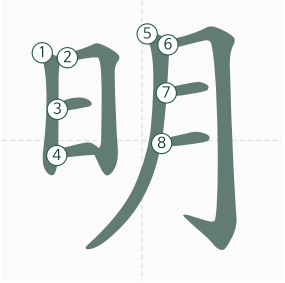


hanja.wordrow.kr/한자/宮/

明 뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日



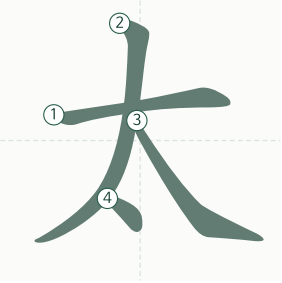


hanja.wordrow.kr/한자/明/

太 뜻·음 클 태

총 4획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/太/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 32자

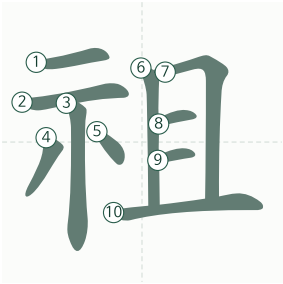
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

祖

뜻·음 할아비 조

총 10획 · 부수 示





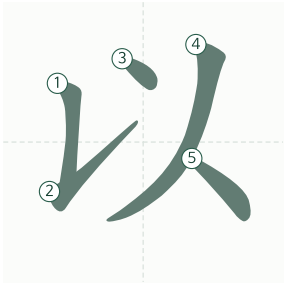
hanja.wordrow.kr/한자/祖/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





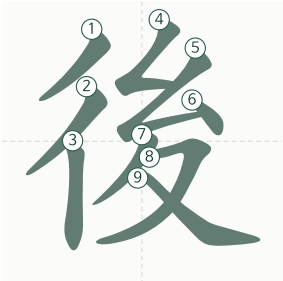
hanja.wordrow.kr/한자/以/

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳





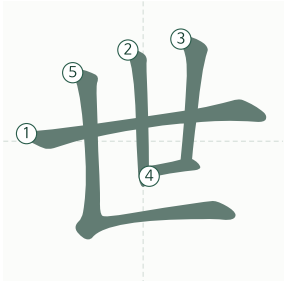
hanja.wordrow.kr/한자/後/

世

뜻·음 인간 세

총 5획 · 부수 一





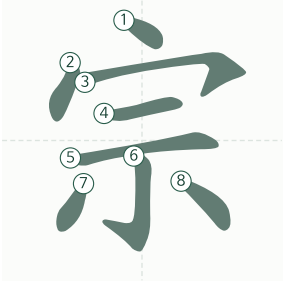
hanja.wordrow.kr/한자/世/

宗

뜻·음 마루 종

총 8획 · 부수 宀





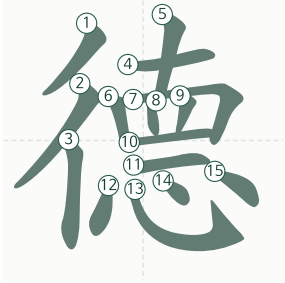
hanja.wordrow.kr/한자/宗/

德

뜻·음 큰 덕

총 15획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/德/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 32자

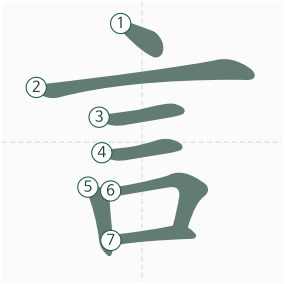
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





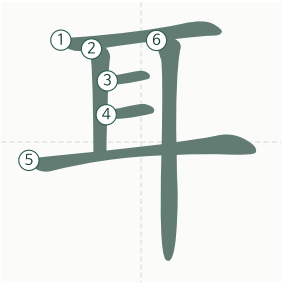
hanja.wordrow.kr/한자/言/

耳

뜻·음 귀 이

총 6획 · 부수 耳





hanja.wordrow.kr/한자/耳/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.